# Ἀπὸ σήμερον τὸ βοήθημα εἰς τοὺς μὴ ἐπιδοτουμένους ἀνέργους τῶν Πατρῶν

### ΟΙ ΔΙΚΑΙΟΥΧΟΙ, ΤΟ ΠΟΣΟΝ ΤΟ ΟΠΟΙΟΝ ΘΑ ΛΑΒΟΥΝ ΚΑΙ Ο ΤΟΠΟΣ ΚΑΤΑΒΟΛΗΣ

Ἐκ τῆς ἐνταῦθα ὑπηρεσίας τοῦ ΟΑΑΑ ἀνεκοινώθη ὅτι ἀπὸ σήμερον ἀρχίζει ἡ καταβολὴ τοῦ βοηθήματος εἰς τοὺς μὴ ἐπιδοτουμένους ἀνέργους, ἥτις θὰ λήξῃ τὴν 5ην Ἰανουαρίου 1964. Ποσόν: Ἔγγαμοι 400, ἄγαμοι 200 δρχ.

Δικαιοῦχοι τῶν βοηθημάτων εἶναι ἄνεργοι ἠσφαλισμένοι, οἱ ὁποῖοι ἔχουν πραγματοποιήσει τὰ κάτωθι ἡμερομίσθια: Ὅσοι ἠσφαλίσθησαν πρὸ τῆς 1.1.1961 πρέπει νὰ ἔχουν πραγματοποιήσει τουλάχιστον 220 ἡμερομίσθια ἀπὸ 1.1.1961—31.10.1963. Ὅσοι ἠσφαλίσθησαν τὸ πρῶτον ἐντὸς τοῦ 1961, πρέπει νὰ ἔχουν τουλάχιστον 200 ἡμερομίσθια ἀπὸ τὴν ἡμέραν ποὺ ἠσφαλίσθησαν μέχρι 31.10.1963. Ὅσοι ἠσφαλίσθησαν τὸ πρῶτον κατὰ τὸ 1962 νὰ ἔχουν πραγματοποιήσει ἀπὸ τῆς ἀσφαλίσεώς των μέχρι 31.10.1963 τουλάχιστον 150 ἡμερομίσθια. Ὅσοι ἠσφαλίσθησαν τὸ 1963 τουλάχιστον 100 ἡμερομίσθια ἀπὸ τῆς ἀσφαλίσεώς των μέχρι 31.10.1963. Ἐπίσης, πάντες οἱ ἀνωτέρω πρέπει καθ' ἕκαστον ἔτος ἀπὸ τῆς ἀσφαλίσεώς των νὰ ἔχουν ἀνὰ 30 ἡμερομίσθια. Ἐκτὸς αὐτῶν, πρέπει, ἅπαντες οἱ ἀνωτέρω νὰ μὴ ἔχουν πραγματοποιήσει, ἀπὸ 1.5.1963 μέχρι τῆς ἡμέρας ποὺ θὰ πάρουν τὸ βοήθημα, πλέον τῶν 60 ἡμερομισθίων.

Δικαιολογητικά: α) Ἀσφαλιστικὸν βιβλιάριον. β) Ἀστυνομικὴ ταυτότης. γ) Οἰκογενειακὸν βιβλιάριον ἀσθενείας ἢ βιβλιάριον πληρωμῆς οἰκογενειακοῦ ἐπιδόματος ΔΛΟΕΜ (οἱ ἔγγαμοι).

Εἰδικαὶ κατηγορίαι: Οἱ ἄνεργοι μυλεργάται, μακαρονοτεχνῖται, ἀρτεργάται καὶ καπνεργάται θὰ λάβουν πληροφορίας ἐκ τῶν γραφείων τῆς ὑπηρεσίας τοῦ ΟΑΑΑ.

Συνεργεῖα πληρωμῆς: Τὸ ἐν λόγῳ βοήθημα θὰ καταβάλλεται καθ' ἕκαστον ἀπόγευμα (ἐκτὸς τῶν ἑορτῶν) καὶ ἀπὸ 4—7.30 μ.μ. ὡς ἀκολούθως:

1) Οἱ δικαιοῦχοι ἄνεργοι, οἵτινες κατοικοῦν εἰς τὴν περιφέρειαν Β' καὶ Δ' ἀστυνομικῶν τμημάτων, ὡς καὶ οἱ τοιοῦτοι, οἱ ὁποῖοι διαμένουν ἐκτὸς πόλεως καὶ εἰς τὰ προάστια, θὰ λάβουν τὸ βοήθημα παρὰ συνεργείων, τὰ ὁποῖα θὰ λειτουργοῦν εἰς τὰ γραφεῖα τοῦ ΟΑΑΑ (Κανακάρη 188).

2) Οἱ διαμένοντες εἰς τὴν περιφέρειαν τῶν Α' καὶ Γ' ἀστυνομικῶν τμημάτων θὰ λάβουν τὸ βοήθημά των ἐκ συνεργείων, ἐγκατεστημένων εἰς τὰ γραφεῖα τοῦ Γραφείου Εὐρέσεως Ἐργασίας (Ζαΐμη 30—Μαιζῶνος).

Σχετικὰς πληροφορίας θὰ δίδουν εἰς τοὺς ἐνδιαφερομένους μόνον τὰ ὡς ἄνω συνεργεῖα ἐξ ὑπαλλήλων τοῦ ΟΑΑΑ.

## ΤΑ ΧΡΟΝΙΚΑ ΟΡΙΑ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΤΩΝ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΩΝ ΤΩΝ ΠΑΤΡΩΝ ΤΑΣ ΗΜΕΡΑΣ ΤΩΝ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΩΝ

Δι' ἀνακοινώσεως τῆς Ἐπιθεωρήσεως Ἐργασίας, τὰ χρονικὰ ὅρια ἐργασίας τῶν καταστημάτων τῆς πόλεως Πατρῶν κατὰ τὰς ἡμέρας τῶν Χριστουγέννων κλπ., καθωρίσθησαν ὡς κατωτέρω:

α) Τὰς ἡμέρας (10, 21, 27, 28, 29 Δεκεμβρίου καὶ 2, 3, 4 Ἰανουαρίου): Ἐμπορικὰ καταστήματα πωλήσεως 8½—1 καὶ 3½—8. Καταστήματα χονδρικῆς πωλήσεως 8—1 καὶ 3½—8. Συνοικ. ψιλικῶν ἄνευ ὑπαλλήλων 8—1 καὶ 3½—8½. Ξυλεμπορικὰ 8½—1 καὶ 3½—8. Πρατήρια χονδρ. πωλήσεως καπνοῦ κλπ. 7½—1½ καὶ 4—8. Παντοπ., ἐδωδ., τυρ., καφ., οἰνοπ. 8—1½ καὶ 3½—9. Δημητ., κτηνοτρ. πτηνοτρ. 8—1½ καὶ 3½—8. Κουρεῖα, κομμωτ., ἰντστ. αἰσθητικῆς βάσει συμφωνίας ἐνδιαφερομένων. Κρεοπωλεῖα κλπ. 7—1 καὶ 3½—8½.

β) Τὰς ἡμέρας (22, 25, 26 Δεκεμβρίου καὶ 1, 6 Ἰανουαρίου): Ἅπαντα τὰ καταστήματα κλειστὰ ἐξαιρέσει: Τῶν κουρείων, κομμωτηρίων, ἰνστιτ. αἰσθητικῆς ἅτινα θ' ἀνοίξουν τὴν 26)12 καὶ τὴν 1)1 ἀπὸ 10—1 π.μ. μόνον. Τῶν κρεοπωλείων κλπ. ἅτινα θὰ ἀνοίξουν τὴν 26ην καθ' ὅλην τὴν ἡμέραν ἀπὸ 7—1 καὶ 3½—8½.

γ) Τὰς ἡμέρας: (24, 31 Δεκεμβρίου): Ἐμπορικὰ καταστήματα λιανικῆς πωλήσεως 8½—1 καὶ 2—9½. Καταστήματα χονδρικῆς πωλήσεως 8½—1 καὶ 2—9½. Συνοικιακὰ ἄνευ ὑπαλλήλων 8—1 καὶ 2—10. Ξυλεμπορικὰ 8½—1 καὶ 2—9½. Πρατήρια χονδρ. πωλήσεως καπνοῦ κλπ. 7½—1½ καὶ 3½—8½. Παντοπ., ἐδωδ., τυρ., καφ., οἰνοπ. 8 π.μ.—10 μ.μ. Δημητρ. κτηνοτρ., πτηνοτρ. 8 π.μ.—10 μ.μ. Κουρεῖα κομμωτήρια, ἰνστ. αἰσθητικῆς συμφωνία ἐνδιαφερομένων. Κρεοπωλεῖα ἀπεριορίστως.

δ) Τὰς ἡμέρας 23 καὶ 30 Δεκεμβρίου: Ἐμπορικὰ λιανικῆς πωλήσεως 8½—1 καὶ 3—9. Καταστήματα χονδρικῆς πωλήσεως 8½—1 καὶ 3—9. Συνοικ. ψιλικῶν ἄνευ ὑπαλλήλων 8—1 καὶ 3½—9½. Ξυλεμπορικὰ 8½—1 καὶ 3½—9½. Πρατήρια χονδρ., πωλήσ. καπνοῦ κλπ. 7½—1½ καὶ 4—8½. Παντοπ. ἐδωδ. τυρ., καφ., οἰνοπαντ. 8—1½ καὶ 3½—9. Δημητρ. κτηνοτρ., πτηνορ. 8—1½ καὶ 4½—9. Κουρεῖα, κομμωτήρια ἰνστ. αἰσθητικῆς βάσει συμφωνίας ἐνδιαφερομένων. Κρεοπωλεῖα 7—1 καὶ 3½—8½.

ε) Τὴν ἡμέραν 5ην Ἰανουαρίου 1964: Ἐμπορικὰ λιανικῆς πωλήσεως 8½—1 καὶ 3½—8½. Καταστήματα χονδρικῆς πωλήσεως 8½—1 καὶ 3½—8½. Συνοικ. ψιλικῶν ἄνευ ὑπαλλήλων 8—1 καὶ 2—9½. Ξυλεμπορικὰ 8½—1 καὶ 3½—9. Πρατηρ. χονδρικῆς πωλήσεως καπνοῦ 7½—1½ αἱ 3½—8½. Παντοπ., ἐδωδιμ., τυρ., καφ., οἰνοπ. 8—10 μ.μ. Κουρεῖα, κομμωτήρια, ἰνστ. αἰσθητικῆς συμφωνία ἐνδιαφερομένων. Κρεοπωλεῖα ἀπεριορίστως.

## ΑΙ ΩΡΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΤΩΝ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΩΝ ΤΟΥ ΑΙΓΙΟΥ

Ἐξ ἄλλου, διὰ τὰ καταστήματα τοῦ Αἰγίου αἱ ὧραι ἐργασίας καθωρίσθησαν ὡς κάτωθι:

α) Τὰς ἡμέρας: (20, 21, 23. 27, 28, 29, 30 Δεκεμβρίου 1963, 2, 3, 4 Ἰανουαρίου 1964): Ἐμπορικὰ χονδρικῆς καὶ λιανικῆς πωλήσεως 8½—1 καὶ 3½—8½. Παντοπ., ἐδωδιμ., τυρ., καφ., οἰνοπ. 8—1½ καὶ 3½—8½. Ἐμπορικὰ καὶ ραφεῖα 8½—1 καὶ 3½—8½. Δημητρ. κτηνοτρ. πτηνοτρ. 8—1½ καὶ 3½—8½. Πρατηρ. χονδρ. πωλήσ. καπνοῦ κλπ. 7½—1½ καὶ 4½—9½. Κουρεῖα, κομμωτήρια ἰνστ. αἰσθητικῆς 7½—10 νυκτερινῆς. Κρεοπωλεῖα καὶ ἐν γένει πρατήρια πωλήσεως κρέατος 7—1 καὶ 3½—8½.

β) Τὰς ἡμέρας 22, 25 Δεκεμβρίου καὶ 1, 6 Ἰανουαρίου κλειστὰ ἅπαντα.

γ) Τὴν ἡμέραν 26 Δεκεμβρίου ὡς ἀκολούθως: Ἐμπορικὰ χονδρικῆς καὶ λιανικῆς ἀνοικτὰ ἀπὸ 10—12 μόνον, Παντοπ. ἐδωδιμ. τυρ. καφ. οἰνοπ. ἀνοικτὰ ἀπὸ 9—2 μόνον, Ἐμπορορ. καὶ ραφεῖα ἀνοικτὰ ἀπὸ 10—12 μόνον, Δημητ. κτηνοτρ. πτηνοτρ. ἀνοικτὰ ἀπὸ 9—2 μόνον, Πρατηρ. χονδρ. πωλήσεως καπνοῦ ἀνοικτὰ ἀπὸ 9—2 μόνον, κουρεῖα - κομμωτήρ. ἰνστ. αἰσθητ. ἀνοικτὰ ἀπὸ 10—1 μόνον, Κρεοπ. πρατήρ. κρέατος κλειστά.

δ) Τὰς ἡμέρας: 24, 31 Δ)βρίου καὶ 5 Ἰανουαρίου: Ἐμπορ. χονδρ. καὶ λιανικῆς 8 π.μ.—9 μ.μ. παντοπ. ἐδωδιμ. τυρ. καφ. οἰνοπ. 8 π.μ.—11 μ.μ., Ἐμπορορ. καὶ ραφεῖα 8 π.μ.—9 μ.μ., Δημητρ. κτηνοτρ. πτηνοτρ. 8 π.μ.—11 μ.μ., Πρατήρια χονδρ. πωλ. καπνοῦ 7½ π.μ.—10 μ.μ., κουρεῖα, κομμωτήρ. ἰνστ. αἰσθητ. 7½ π.μ. — 11 μ.μ. κρεοπωλεῖα, πρατήρ. κρέατος ἀπεριορίστως.

### ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

—ΣΥΝΔΕΣΜΟΥ ΕΡΓΑΤΩΝ & ΤΕΧΝΙΤΩΝ ΖΑΧΑΡΟΠΛΑΣΤΩΝ ΠΑΤΡΩΝ «Ο ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ ΣΙΜΩΝ»

Γνωρίζομεν πρὸς τοὺς ἐπαγγελματίας ζαχαροπλάστας καὶ τὸ σεβαστὸν κοινὸν τῆς πόλεώς μας, ὅτι κατὰ τὴν ἡμέραν τῶν Χριστουγέννων οὐδεὶς ἐργατοτεχνίτης ζαχαροπλάστης θὰ ἐργασθῇ, κατόπιν ἀποφάσεως γεν. συνελεύσεώς μας τῆς 18-11-63.

Ἐκ τῆς Διοικήσεως
Ὁ Πρόεδρος
Θ. ΚΥΡΙΚΟΣ
Ὁ Γεν. Γραμματεὺς
Δ. ΜΗΤΡΟΠΟΥΛΟΣ

### ΜΝΗΜΟΣΥΝΟΝ ΤΟΥ Β. ΜΑΡΑΓΚΟΠΟΥΛΟΥ

Τὴν προσεχῆ Κυριακὴν καὶ ὥραν 10.30 π.μ. θὰ τελεσθῇ εἰς τὸ παρεκκλήσιον τοῦ 409 Μαραγκοπουλείου στρατιωτικοῦ νοσοκομείου, ὑπὸ τῆς διευθύνσεως αὐτοῦ, ἀρχιερατικὸν μνημόσυνον εἰς μνήμην τῆς ψυχῆς τοῦ ἱδρυτοῦ τοῦ νοσοκομείου καὶ εὐεργέτου Βασιλείου Γ. Μαραγκοπούλου.

### ΜΕΛΛΟΝΤΕΣ ΓΑΜΟΙ

Γνωστοποιεῖται συμφώνως τῷ ἄρθρῳ 1369 τοῦ Ἀστικοῦ Κώδικος ὅτι:

Ὁ ΑΝΤΩΝΙΟΣ ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΟΠΟΥΛΟΣ τοῦ Ἀνδρέου καὶ τῆς Γεωργίας τὸ γένος Παπαγιάννου γεννηθεὶς εἰς Πέττα Ἀχαΐας καὶ κατοικῶν εἰς Πάτρας καὶ ἡ ΜΑΡΙΑ ΓΙΑΝΝΑΚΟΠΟΥΛΟΥ τοῦ Ἀνδρέου καὶ τῆς Χαρίκλειας τὸ γένος Θεοφανοπούλου γεννηθεῖσα καὶ κατοικοῦσα εἰς Σαραβάλιον μέλλουν νὰ ἔλθουν εἰς γάμον τελεσθησόμενον εἰς Πάτρας.

*****

Ὁ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΤΣΑΓΑΝΑΣ τοῦ Εὐσταθίου καὶ τῆς Γιαννούλας τὸ γένος Ἀλεξανδροπούλου γεννηθεὶς καὶ κατοικῶν εἰς Ζήρια Πατρῶν καὶ ἡ ΕΥΤΥΧΙΑ ΠΑΠΑΓΙΑΝΝΑΚΟΠΟΥΛΟΥ τοῦ Γκολφίου καὶ τῆς Παναγιώτας τὸ γένος Δημοπούλου γεννηθεῖσα καὶ κατοικοῦσα εἰς Βερίνον Πατρῶν μέλλουν νὰ ἔλθουν εἰς γάμον τελεσθησόμενον εἰς Βερίνον Πατρῶν.

### ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Ἀνακοινοῦται ὅτι, προκειμένου νὰ συνταχθῶσι καταστάσεις προσλήψεως ἐκπαιδευτικοῦ προσωπικοῦ ἀπὸ

α) Πρώην ἐθελοντὰς ἢ ἀπολυθέντας μονίμους ὑπαξ)κοὺς Τε. Σ. (Τεχνικοῦ Σώματος).

β) Ἀποφοίτους κατωτέρων ἢ μέσων Τεχνικῶν Σχολῶν ἀφυπηρετήσαντας τοῦ Στρατοῦ.

Παρακαλοῦνται οἱ ἐπιθυμοῦντες, ὅπως ὑποβάλωσι τὰ νόμιμα δικαιολογητικὰ εἰς τὸ Κ.Ε.Τε.Σ. μέχρι 15-1-1964.

Πληροφορίαι καθ' ἑκάστην 12.30—13.00 εἰς Κ.Ε.Τε.Σ.)3ον Ε. Γ. τηλ. 32-97.

Ἐκ τοῦ Κ.Ε.Τε.Σ.

## ΤΟ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΝ

ΤΙΜΑΙ 18.12.1963

ΕΞΩΤΕΡΙΚΑ ΔΑΝΕΙΑ

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1881 | 440.— | 1910 | 344.— |
| 1884 | 440.— | 1914 | 464.50 |
| 1887Μ. | 347.— | 1924 | 580.— |
| 1889Π. | 347.— | 1925Υ. | 9.450.— |
| 1902 | 315.— | 1928 | 540.— |
| 1897 Α. | 85.— | Κτημ. | 350.— |
| | | 1931 Π | 685.— |

ΕΣΩΤΕΡΙΚΑ ΔΑΝΕΙΑ

| | | | |
|---|---|---|---|
| Ἐν. 62 | 18.40 | ΔΕΗ1957 | 162.50 |
| Τιτὰν | 154.25 | ΔΕΗ1958 | 163.75 |
| Πατρ. | 157.— | ΔΕΗ1959 | 163.— |
| Ο.Α.60 | 158 — | ΔΕΗ1960 | 157.— |
| Ο.Α.62 | 311.— | ΔΕΗ1961 | 161.— |
| Ο.Α.63 | 522.50 | ΔΕΗ1962 | 310.— |

ΜΕΤΟΧΑΙ ΤΡΑΠΕΖΩΝ

| | | | |
|---|---|---|---|
| Ἐθν. | 2.745.— | Λαϊκῆς | 1.820.— |
| Ἐμπορ. | 750.— | Ἐμ. Π. | 650.— |
| Ἑλλ. | 4.650.— | Κτημ. | 520.— |

ΜΕΤΟΧΑΙ ΕΤΑΙΡΕΙΩΝ

| | | | |
|---|---|---|---|
| Π. Πατ. | 740.— | Οἰνοπν. | 30.— |
| Ε.Η.Σ. | 515.— | Οἴνων | 34.50 |
| Λιπ. | 465.— | Καμπὰ | 830.— |
| Πυριτ. | 550.— | Φῖξ | 245.— |
| Ἐριουρ. | 15.— | ΖΑΕ | 255.— |
| Χρωμ. | 850.— | ΛΑΜΨ. | 1.125.— |
| Χρυσαλὶς | 14— | | |
| Ἠρ. | 870.— | $π.Πρ. | 1.200.— |
| Τιτὰν | 1.250.— | Ε. Ἀσ. | 3.980.— |
| Χαλκ. | 450.— | ΑΣΤΗΡ | 1.625.— |
| Ἄτλας | 226.— | Χαρτ. | 217.— |
| ΕΤΜΑ | 192.— | Ἱπποδρ. | 264.— |

ΣΥΝΔΥΑΣΜΟΙ ΑΞΙΩΝ

| | |
|---|---|
| Ἐπιλ. Α | 22.550 |
| Ἐπιλ. Β | 12.50' |

Τιμὴ χρυσῆς λίρας 300,60
Λίρα Πατρῶν 300—304

### ΚΗΔΕΙΑ

Τὸν λατρευτόν μας ἀδελφὸν καὶ θεῖον

ΗΛΙΑΝ ΗΛΙΟΠΟΥΛΟΝ

θανόντα χθές, κηδεύομεν σήμερον Πέμπτην καὶ ὥραν 3.30 μ.μ. ἐκ τοῦ Ἱεροῦ Ναοῦ Ἁγίου Δημητρίου.

Οἱ—ἀδελφοί: Δημήτριος καὶ Πολύμνια Ἠλιοπούλου, Παναγιώτης καὶ Μάρθα Ἠλιοπούλου (ἐν Ἀμερικῇ), Παναγιώτης Παλαμίδης. Οἱ ἀνεψιοί.

Γραφ. Κηδειῶν Ι. ΧΑΡΙΤΑΤΟΥ & ΥΙΩΝ ΟΡΕΣΤΗ & ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ Γερμανοῦ 108, τηλ. 28-39

### ΠΕΝΘΗ

Τὸν προσφιλῆ μας σύζυγον, πατέρα καὶ ἀδελφὸν

ΣΤΕΦΑΝΟΝ ΒΑΣ. ΑΣΒΕΣΤΑΝ

θανόντα, ἐκηδεύσαμεν ἐν Ἀθήναις τὴν 17ην τρέχ.

Ἡ σύζυγος. Ἡ θυγάτηρ. Οἱ ἀδελφοί. Οἱ λοιποὶ συγγενεῖς.

### Ἐν τῷ πλαισίῳ τῆς συνόδου τοῦ Ν.Α.Τ.Ο.

# ΠΛΕΩΝ ΧΡΗΣΙΜΟΙ ΥΠΗΡΞΑΝ ΑΙ ΣΥΖΗΤΗΣΕΙΣ ΔΙΑ ΤΑΣ ΣΧΕΣΕΙΣ ΜΕΤΑΞΥ ΑΝΑΤΟΛΗΣ ΚΑΙ ΔΥΣΕΩΣ

## Η ΠΡΟΣΕΧΗΣ ΔΙΑΣΚΕΨΙΣ ΑΦΟΠΛΙΣΜΟΥ ΕΝ ΓΕΝΕΥΗ

### Δὲν θὰ μετάσχῃ ὅμως ὁ κ. Ράσκ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 18.— Οἱ ἐπίσημοι ἀμερικανικοὶ κύκλοι ἐδήλουν σήμερον, μετὰ τὴν λῆξιν τῆς διημέρου χειμερινῆς συνόδου τοῦ ἐξ ὑπουργῶν συμβουλίου τοῦ ΝΑΤΟ ὅτι αἱ συνομιλίαι αἱ διεξαχθεῖσαι ἐν Παρισίοις ἐκτὸς τῶν πλαισίων τῆς ἐν λόγῳ συνόδου, ἦσαν ἐξ ἴσου σημαντικαὶ μὲ τὰς ἐργασίας αὐτῆς ταύτης τῆς συνόδου. Οὕτω αἱ διεξαχθεῖσαι συζητήσεις ἐπὶ τῶν σχέσεων Ἀνατολῆς — Δύσεως ὑπῆρξαν λίαν χρήσιμοι, ἐπετεύχθη δὲ ὁμοφωνία.

Τὸ πρόβλημα τῆς βελτιώσεως τῶν σχέσεων μεταξὺ τῶν χωρῶν τοῦ ΝΑΤΟ καὶ τῶν χωρῶν τῆς Ἀνατολικῆς Εὐρώπης, συνεζητήθη ἐπίσης λόγῳ τῆς ἰδιαιτέρας σημασίας του.

Εἰς ὅ,τι ἀφορᾶ τὴν μελλοντικὴν ἀναγνώρισιν τῆς Κυβερνήσεως τοῦ Πεκίνου ὑπὸ τῆς Γαλλίας, οἱ Ἀμερικανικοὶ κύκλοι παραδέχονται ὅτι δὲν εἶναι ἀρμόδιοι νὰ καθορίσουν τὴν στάσιν τῆς Γαλλίας ἐπὶ τοῦ θέματος αὐτοῦ.

Ἐν τῷ μεταξύ, ἐγνώσθη ὅτι ὁ Ἀμερικανὸς ὑπουργὸς Ἐξωτερικῶν κ. Ράσκ δὲν προτίθεται νὰ μεταβῇ εἰς Γενεύην τὸν προσεχῆ Ἰανουάριον διὰ νὰ μετάσχῃ τῶν ἐργασιῶν τῆς διασκέψεως ἀφοπλισμοῦ, ἐνῶ αἱ ἄλλαι δυτικαὶ χῶραι ἀντιθέτως πρόκειται νὰ μετάσχουν τῆς ἐν λόγῳ διασκέψεως.

ΟΥΑΣΙΓΚΤΩΝ, 18.— Πληροφορίαι ἐγκύρων πηγῶν μεταδίδουν ὅτι τὸ πνεῦμα τῆς διεθνοῦς ὑφέσεως ἐνισχύθη χθὲς σημαντικῶς διὰ τῆς ἀνακοινώσεως ἐκ Μόσχας περὶ μειώσεως τῶν σοβιετικῶν στρατιωτικῶν δαπανῶν κατὰ 666 ἑκατ. δολλάρια, καὶ διὰ τοῦ λόγου ποὺ ἐξεφώνησε ἐνώπιον τῆς Γενικῆς Συνελεύσεως τοῦ ΟΗΕ ὁ κ. Τζόνσον, εἰς τὸν ὁποῖον ἐτόνισεν ὅτι πρωταρχικὸν καθῆκον τῆς ἀνθρωπότητος εἶναι σήμερον ἡ διατήρησις καὶ ἡ ἑδραίωσις τῆς παγκοσμίου εἰρήνης. Ἐκ παραλλήλου ὁ κ. Μακναμάρα ἐδήλωσεν ὅτι ὁ ἀμερικανικὸς στρατιωτικὸς προϋπολογισμὸς τοῦ 1964 θὰ εἶναι «κατ' ἀρκετὰς ἑκατοντάδας ἑκατομμυρίων δολλαρίων» κατώτερος τοῦ ὕψους τοῦ 1963.

—o—

ΒΡΥΞΕΛΛΑΙ, 18.— Νέον τελεσίγραφον ἀπηύθυνεν ὁ στρατηγὸς Ντὲ Γκὼλ πρὸς τὴν Δυτ. Ἑρμανίαν, κύριον ἀντίπαλον τῆς Γαλλίας εἰς τὸ θέμα τῶν ἀγροτικῶν προϊόντων, διὰ τοῦ ὁποίου ἀπειλεῖ μὲ διάλυσιν τὴν Κοινὴν Ἀγορὰν ἐὰν δὲν συμφωνηθῇ κοινὴ γεωργικὴ πολιτικὴ τῶν ἕξ χωρῶν. Ἡ ἀξίωσις τοῦ Γάλλου προέδρου ἡ ὁποία διετυπώθη δι' ἐπιστολῆς του πρὸς τὸν καγκελλάριον Ἔρχαρτ, γενικεύει τὴν κρίσιν εἰς τὴν ΕΚΑ, ἡ ὁποία θὰ κλονισθῇ ἀνεπανορθώτως εἰς περίπτωσιν ἀποχωρήσεως τῆς Γαλλίας. Ἡ ἐπὶ τοῦ θέματος ὁριστικὴ στάσις, τονίζεται θὰ διευκρινισθῇ ἀπὸ τὸν λόγον ποὺ θὰ ἐκφωνήσῃ ὁ πρόεδρος Ντὲ Γκὼλ κατὰ τὰς πρώτας ἡμέρας τοῦ Ἰανουαρίου. Σχετικῶς, Γερμανὸς ἐκπρόσωπος ἐδήλωσεν ὅτι εἶναι ἀπίστευτον ὁ Γάλλος ἡγέτης νὰ ἐπιδιώκῃ διάλυσιν τῆς Ἀγορᾶς ἐκ μόνου τοῦ λόγου, ὅτι δὲν συνεπληρώθησαν ὡρισμέναι διατάξεις διὰ τὰ γεωργικὰ προϊόντα πρὸ τοῦ τέλους τοῦ ἔτους.

# Δὲν ἐπῆλθε συμφωνία εἰς τὸ θέμα τῆς αὐξήσεως μισθῶν καὶ ἡμερομισθίων

### ΠΑΡΕΠΕΜΦΘΗ ΕΙΣ ΔΙΑΙΤΗΣΙΑΝ Η ΔΙΕΝΕΞΙΣ ΜΕΤΑΞΥ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΩΝ ΚΑΙ ΕΡΓΟΔΟΤΩΝ

ΑΘΗΝΑΙ, 18.— Ὁ ὑπουργὸς Ἐργασίας κ. Μπακατσέλος ἀνεκοίνωσεν, ὅτι, μὴ ἐπελθούσης συμφωνίας μεταξὺ τῶν ἐνδιαφερομένων μερῶν ἐπὶ τοῦ θέματος τῆς αὐξήσεως τῶν μισθῶν καὶ ἡμερομισθίων, παρέπεμψε τὴν διένεξιν εἰς διαιτησίαν.

Κατόπιν τούτου, ἐματαιώθη ἡ προαγγελθεῖσα σύσκεψις τῶν ἐκπροσώπων ἐργοδοτῶν καὶ ἐργαζομένων, ὡς δὲ ἐδήλωσεν, ὁ κ. ὑπουργὸς ἔδωσεν ἐντολὴν νὰ ἐπισπευθῇ ἡ ἐκδίκασις τῆς διενέξεως παρὰ τῶν ἁρμοδίων διαιτητικῶν δικαστηρίων.

## ΑΠΕΚΑΛΥΦΘΗ ΝΕΟΣ ΕΜΠΑΙΓΜΟΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

### ΑΠΑΤΗΛΑΙ ΥΠΟΣΧΕΣΕΙΣ ΠΡΟΣ ΤΟΥΣ ΣΕΙΣΜΟΠΛΗΚΤΟΥΣ

ΒΟΛΟΣ, 18.— Γενικὴ καὶ ἔντονος εἶναι ἡ ἀγανάκτησις τῶν σεισμοπαθῶν τῆς περιοχῆς μας, διὰ τὸν θρασὺν ἐμπαιγμόν των ἐκ μέρους τῆς Ἑνώσεως Κέντρου. Ἐνῷ ὁ ἀρχηγὸς αὐτῆς κ. Γ. Παπανδρέου διεκήρυξεν ἐπανειλημμένως, εἰς δηλώσεις καὶ προεκλογικοὺς λόγους, ὅτι θὰ διαγράψῃ τὰς χορηγηθείσας πρὸς τοὺς σεισμοπλήκτους ἀρωγάς, ἤδη ἀνεκοινώθη ὑπὸ τῆς Κυβερνήσεως, ὅτι «μελετᾶται ἡ ἀναστολὴ τῆς εἰσπράξεώς των». Εἶναι προφανές, ὅτι τὰ δάνεια τῶν σεισμοπαθῶν ἐχρησιμοποιήθησαν ὡς θέμα προεκλογικῆς δημαγωγίας διὰ τὴν παραπλάνησιν ψηφοφόρων. Κατ' ἐπανάληψιν, ὁ κ. Παπανδρέου εἶχεν ὑποσχεθῇ τὴν διαγραφήν των. Δύο ἡμέρας πρὸ τῶν τελευταίων ἐκλογῶν, ἤτοι τὴν 1ην Νοεμβρίου τ. ἔ., εἶχεν ἀποστείλει πρὸς φιλικήν του ἐφημερίδα τὸ ἀκόλουθον τηλεγράφημα: «Ἐπιθυμῶ νὰ ἐπαναλάβω πρὸς τὸν λαὸν τῆς Μαγνησίας, ὅτι ἡ Ε. Κ. ἐρχομένη εἰς τὴν ἀρχήν, θὰ διαγράψῃ τὰ δάνεια τῶν σεισμοπλήκτων». Τώρα, ὡς πρωθυπουργός, «μελετᾷ τὴν ἀναστολήν των». Ἡ πλήρης ἐξαπάτησις τῶν πληγέντων εἶναι προφανής.

## ΕΙΣ ΑΚΡΟΝ ΘΛΙΒΕΡΑΙ ΔΙΑΠΙΣΤΩΣΕΙΣ ΤΟΥ ΥΠΟΥΡΓΟΥ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΔΙΑ ΤΟ ΛΗΞΙΑΡΧΕΙΟΝ ΑΘΗΝΩΝ

ΑΘΗΝΑΙ, 18.— Ὁ ὑπουργὸς Δικαιοσύνης κ. Παπασπύρου, ἐνήργησε σήμερον (χθὲς) τὴν πρωΐαν αἰφνιδιαστικὴν ἐπιθεώρησιν εἰς τὰ γραφεῖα τοῦ Ληξιαρχείου Ἀθηνῶν.

Αἱ διαπιστώσεις ἐκ τῆς γενομένης ἐκ τοῦ κ. ὑπουργοῦ ἐπιθεωρήσεως ὑπῆρξαν εἰς ἄκρον θλιβεραί. Ὑπὸ τὰς πλέον ἀνθυγιεινὰς καὶ βασανιστικὰς συνθήκας ἐργάζεται τὸ προσωπικὸν καὶ παρὰ τὰς καταβαλλομένας ἐκ μέρους του προσπαθείας, εἶναι ἀδύνατον νὰ ἀνταποκριθῇ εἰς τὸ μέγεθος τῶν ὑπηρεσιακῶν ἀναγκῶν.

Κατόπιν ἀποφάσεως τοῦ κ. ὑπουργοῦ, θὰ ἐνισχυθῇ τὸ προσωπικὸν διὰ 35 ἀπολλήλων καὶ θὰ ἀναζητηθῇ κατάλληλον κτίριον εἰς κεντρικὸν σημεῖον τῶν Ἀθηνῶν διὰ τὴν μεταστέγασιν τοῦ Ληξιαρχείου,

## ΤΑΣ ΣΟΒΑΡΩΤΕΡΑΣ ΖΗΜΙΑΣ ΥΠΕΣΤΗ Η ΝΑΥΤΙΛΙΑ ΜΑΣ

### ΕΞΗ ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΣΚΑΦΗ ΝΑΥΠΗΓΟΥΝΤΑΙ ΕΙΣ ΤΟ ΤΟΚΙΟ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 18.— Ἡ ἑλληνικὴ ἐμπορικὴ ναυτιλία ὑπέστη τὰς σοβαρωτέρας ζημίας κατὰ τὸ β' τρίμηνον τοῦ τρέχοντος ἔτους, ἀνεκοίνωσε τὸ Λόϋντ.

Συνεπείᾳ ἀτυχήματος ἀπωλέσθησαν πέντε πλοῖα ὑπὸ ἑλληνικὴν σημαίαν συνολικοῦ ἐκτοπίσματος 35.121 τόννων. Ἐπὶ παγκοσμίου κλίμακος κατὰ τὴν ἰδίαν περίοδον ἀπωλέσθησαν 49 πλοῖα συνολικοῦ ἐκτοπίσματος 131.507 τόννων (ποσοστὸν 1,13%) καὶ παρωπλίσθησαν ἢ διελύθησαν 166 πλοῖα δι' ἄλλας αἰτίας ἐκτὸς ἀτυχημάτων.

ΤΟΚΙΟ, 18.— Ὁ ἐφοπλιστὴς κ. Λιβανὸς παρήγγειλεν ἕξη φορτηγὰ τῶν 30.000 τόννων εἰς τὰ ναυπηγεῖα τοῦ Τόκιο. Τὸ πρῶτον ἐκ τῶν σκαφῶν αὐτῶν θὰ πρέπει νὰ παραδοθῇ ἐντὸς 13 μηνῶν. Ἡ παράδοσις τῶν ἕξη φορτηγῶν ἀτμοπλοίων θὰ πραγματοποιηθῇ ἐντὸς 30 μηνῶν. Ἡ συνολικὴ δαπάνη διὰ τὴν παραγγελίαν τῶν ἕξη φορτηγῶν θὰ ὑπερβῇ τὰ 22.000.000 δολλάρια. Ἅπαντα τὰ ἀνωτέρω σκάφη θὰ φέρουν τὴν σημαίαν τῆς Λιβερίας.

## Η ΕΚΔΟΣΙΣ ΝΕΩΝ ΕΚΛΟΓΙΚΩΝ ΒΙΒΛΙΑΡΙΩΝ

ΑΘΗΝΑΙ, 18.